

VERWALTUNG DER BÜRGERLICHEN  
NUTZUNGSGÜTER DER FRAKTION  
TRUDEN



AMMINISTRAZIONE SEPARATA DEI  
BENI D'USO CIVICO DELLA FRAZIONE  
DI TRODNA

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES VERWALTUNGSAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
COMITATO DI AMMINISTRAZIONE

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL  
15.05.2026

UHR - ORE  
10:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen. Anwesend sind:	Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Comitato di amministrazione. Sono presenti:
--	---

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Fernzugang/ accesso remoto	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Un- entsch./ Ass. In- giust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco			
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		X	
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore			
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		X	
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr:

Assiste il Segretario, Signor:

**Dr. Stefan Pircher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit über-  
nimmt Herr

Constato che il numero degli intervenuti è suffi-  
ciente per la legalità dell'adunanza, il signor

**Epp Michael**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und  
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presi-  
denza e dichiara aperta la seduta.

DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS BEHANDELT  
FOLGENDEN

IL COMITATO DI AMMINISTRAZIONE DELIBERA  
SUL SEGUENTE

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

Verkauf des Holzloses "Windwurf - Verschiede- ne Lokalitäten" an die Firma Vender Legnami GmbH aus Mezzocorona.	Vendita del lotto di legname "Schianti vento - località varie" alla ditta Vender Legnami S.r.l. di Mezzocorona.
---	---

**Verkauf des Holzloses "Windwurf - Verschiedene Lokalitäten" an die Firma Vender Legnami GmbH aus Mezzocorona.**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS in der Funktion als Organ der Verwaltung der bürgerlichen Nutzungsgüter der Fraktion Truden.**

Vorausgeschickt, dass laut Auszeigeprotokoll Nr. 18/2026 vom 08.04.2026 Holzlos „Windwurf – Verschiedene Lokalitäten“, insgesamt ca. 367 m<sup>3</sup> Holzmasse ausgezeigt worden sind;

Vorausgeschickt, dass mit Schreiben vom 27.04.2026, Prot. Nr. 79/MB/nf, verschiedene Firmen eingeladen wurden ein entsprechendes Angebot für den Kauf des Holzlose abzugeben und zwar innerhalb Freitag, den 08. Mai 2026, 10.00 Uhr;

Festgestellt, dass die nachfolgenden Firmen für das Holzlos „Windwurf - Verschiedene Lokalitäten“ ein Angebot abgegeben haben:

Firma Vender Legnami	<u>Euro 108,99</u>
Firma Grumer Monika	Euro 103,13
Firma Dejori Adolfo	Euro 90,99
Firma Stuppner Anton	Euro 73,99

Festgehalten, dass somit das höchste Angebot für das Holzlos „Windwurf – Verschiedene Lokalitäten“ die Firma Vender Legnami GmbH aus Mezzocorona unterbreitet hat;

Deshalb für angebracht erachtet, an die Firma Vender Legnami GmbH aus Mezzocorona das Holzlos „Windwurf – Verschiedene Lokalitäten“, ca. 367 m<sup>3</sup> zum Preis von Euro 108,99/je m<sup>3</sup> am Stock zu verkaufen;

Nach Übereinkunft gegenständlichen Beschluss für unmittelbar vollstreckbar zu erklären, damit der entsprechende Vertrag sobald als möglich abgeschlossen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/80 i.g.F., betreffend die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mir R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.F. sowie die nicht aufgehobenen Artikel des D.P.R.A. Nr. 12/L vom 12.07.1984, jeweils i.g.F. und R.G. Nr. 10 vom

**Vendita del lotto di legname "Schianti vento - località varie" alla ditta Vender Legnami S.r.l. di Mezzocorona.**

**LA GIUNTA COMUNALE quale organo dell'amministrazione separata dei beni d'uso civico della frazione di Trodena**

Premesso che in base al verbale d'assegno di massa legnosa n. 18/2026 del 08.04.2026 lotto di legname “Schianti vento – località varie” sono stati assegnati in totale ca. 367 m<sup>3</sup> di massa;

Premesso che con lettera del 27.04.2026, prot. n. 79/MB/nf, sono state invitate diverse ditte a consegnare una relativa offerta per l'acquisto del lotto di legname e cioè entro le ore 10.00 di venerdì, 08 maggio 2026;

Constatato che le seguenti ditte hanno consegnato un'offerta per il lotto di legname "Schianti vento - località varie":

ditta Vender Legnami	<u>Euro 108,99</u>
ditta Grumer Monika	Euro 103,13
ditta Dejori Adolfo	Euro 90,99
ditta Stuppner Anton	Euro 73,99

Accertato che quindi l'offerta più alta per il lotto di legname “Schianti vento – località varie” è stata presentata dalla ditta Vender Legnami S.r.l. di Mezzocorona;

Quindi ritenuto opportuno di vendere alla ditta Vender Legnami S.r.l. di Mezzocorona il lotto di legname “Schianti vento – località varie”, ca. 367 m<sup>3</sup> al prezzo di Euro 108,99/m<sup>3</sup> di tondame in piedi;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, per poter stipulare al più presto possibile il corrispondente contratto;

Vista la L.P. n. 16/80 e le successive modifiche, riguardante l'amministrazione dei beni di uso civico;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonomia Trentino-Alto Adige, approvata con L.G. 03.05.2018, n. 2 e s.m. nonché gli articoli non abrogati D.P.G.R. 12/07/1984, n. 12/L, testi vigenti, e L.R. 23/10/1998, n. 10 nonché L.R. 22/12/2004, n. 7);

23.10.1998 sowie Nr. 7 vom 22.12.2004);

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landesrates Nr. 13109 vom 10.07.2018;

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Festgestellt, dass zu diesem Beschluss keine Gutachten laut Art. 185 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol abzugeben sind und insbesondere auch der Gemeindesekretär sich nicht zur Gesetzmäßigkeit dieses Beschlusses zu äußern hatte bzw. hat;

fasst der Gemeindeausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

**B E S C H L U S S,**  
**aus den in den Prämissen angeführten Gründen,**

1. an die Firma Vender Legnami GmbH aus Mezzocorona das Holzlos „Windwurf – Verschiedene Lokalitäten“, ca. 367 m<sup>3</sup> zum Preis von Euro 108,99/je m<sup>3</sup> am Stock zu verkaufen.

2. Die Gesamteinnahme von Euro 39.999,33 zuzüglich 22 % MwSt., gleich Euro 8.799,85, insgesamt Euro 48.799,18 auf dem Kapitel 80, Wortlaut „Ordentliche Holzschlägerung“ zu vereinnahmen.

3. Den Präsidenten zu beauftragen, für den oben angeführten Holzverkauf mit der Käuferfirma einen Vertrag in Form einer Privaturkunde abzuschließen.

4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

5. Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses jeder und jede Interessierte Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto il Decreto dell'Assessore n. 13109 del 10.07.2018;

Visto il corrente bilancio di previsione;

Constatato che per questa delibera non devono essere neanche rilasciati i pareri secondo l'art. 185 del vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e specialmente neanche il Segretario comunale ha dovuto risp. deve esprimersi in merito alla regolarità legale;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

**D E L I B E R A,**  
**per i motivi indicati nelle premesse,**

1. di vendere alla ditta Vender Legnami S.r.l. di Mezzocorona il lotto di legname “Schianti vento – località varie”, ca. 367 m<sup>3</sup> al prezzo di Euro 108,99/m<sup>3</sup> di tonname in piedi.

2. Di introitare l'entrata di Euro 39.999,33 oltre il 22 % per IVA, uguale a Euro 8.799,85, totale Euro 48.799,18 al capitolo 80, voce “Taglio ordinario di boschi”.

3. Di incaricare il presidente a concludere per la vendita del legname suindicato un contratto in forma di una scrittura privata con la ditta acquirente.

4. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

5. Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonome di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 c. 5, D.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.



Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Präsident - Il Presidente  
Epp Michael

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär - Il Segretario  
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)

Dem Landesausschuss zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

\_\_\_\_\_ Prot. Nr. \_\_\_\_\_

Die Landesregierung hat in der Sitzung

La Giunta Provinciale in seduta

vom/del \_\_\_\_\_ Prot. Nr. \_\_\_\_\_

den Beschluss gemäß Art. 8 des L.G. 16/80 überprüft.

ha esaminato la delibera ai sensi dell'art. 8 della L.P. 16/80.

Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge ist derselbe

Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva

am \_\_\_\_\_ vollstreckbar.

in data \_\_\_\_\_.

Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nichtzuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung

La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta

vom \_\_\_\_\_ mit Massnahme Nr. \_\_\_\_\_ annulliert.

del \_\_\_\_\_ con provvedimento Nr. \_\_\_\_\_.

Der Amtsdirektor - Il direttore: \_\_\_\_\_

Der Sekretär - Il Segretario: \_\_\_\_\_

Datum - data: \_\_\_\_\_

Datum - data: \_\_\_\_\_